

# Kanon

## [ 操作說明書 ] [保管用]

請務必閱讀本使用說明書並妥善保管

非常感謝您購買我們的產品。

⚠ 該產品主要用於幫助能夠獨立行走的使用者能更加穩定地行走。(不適用對於不抓住扶手等固定物品就無法行走的人，或者不得到護理人員的幫助就無法行走的人) 如不清楚是否適合使用時，建議根據需要諮詢專家(福利用具專業諮詢員、治療師等)。

此外，使用前請仔細閱讀本說明書的內容，充分理解後再使用。

### 目 錄

警告 . . . . .	1	停車煞車桿的操作方法 . . .	5
注意事項 . . . . .	1~2	座面使用方法 . . . . .	5
各部分的名稱 . . . . .	3	如何調節煞車 . . . . .	5
車身展開方法 . . . . .	3	如何設定煞車 . . . . .	5
車身摺疊方法 . . . . .	4	腳輪操作方法 . . . . .	6
調整手把高度 . . . . .	4	雨傘托架使用方法 . . . . .	6
煞車桿的操作方法 . . . . .	4	故障排除 . . . . .	6
如何裝載籃子 . . . . .	4		

如果產品出現問題，請先聯絡您的零售商。



使用時，請根據自己的身體狀態判斷是否可以使用，以免發生危險。

- 由於年齡增長等原因導致步行功能下降，導致本產品不合適而危險。
- 如果您發現在室內或室外短距離移動有困難，請勿使用。
- 請定期諮詢專業人士，確認本產品是否適合您。

為防止跌倒或損壞，請務必遵守以下幾點。

### 警告事項 可能會導致跌倒等嚴重事故的風險

- 請勿在公車、火車、手扶梯或樓梯上使用。
- 在雨天、雪天或冰天雪地等濕滑路面上小心操作。
- 在交通擁擠、人流密集的地方以及夜間使用時，請務必小心。
- 請注意，您可能會被台階或路肩絆倒。此外，請勿傾斜踏入階梯。請務必在台階前停下，小心通過。
- 通過鐵路道或行人道口時，請務必小心台階。尤其當警報響起時，您可能會驚慌失措地跌倒，或者車輪卡在凹槽中，非常危險，因此建議您與同伴一起通過。
- 請務必組裝並調整車身。
- 使用前，請確保固定鎖已牢固鎖定。如果固定鎖未鎖定，車輛會向上折疊，非常危險。
- 請勿單手推動車輛使用。
- 請確保手把的高度調整接頭（左右）已固定。
- 如果施加過大的重量，例如倚靠車把或懸掛行李，車身可能會自行向前移動並翻倒。
- 請勿在戶外放置購物車時使用。
- 請勿用作腳凳。
- 請勿坐在山坡等斜坡上。
- 使用座面時，請務必使用駐車限位桿，確保駐車限位器已作用於左右車輪，車身不會移動。
- 請勿坐在座面以外的任何地方。
- 請勿淺坐在座面上。
- 從座面上站起時，請確保車身不會移動，並緩慢站立。
- 請勿讓嬰幼兒操作車輛。也請勿讓他們站在座面上。
- 請勿將座面放在嬰幼兒觸及的地方。
- 請勿拆卸或改造。

### 注意事項 可能會造成傷害的風險

#### ※ 使用前

- 調整車把高度會影響煞車效果，因此如果您已調整車把高度，請參閱P.5 **如何調整煞車**，並相應地調整煞車。(初始煞車設定是在車把處於最低位置時調整的。)
- 檢查產品的各個部件(尤其是左右車輪上的手煞車和停車煞車桿的有效性、車輪和煞車配件的磨損情況以及推動車輛時的任何晃動)，並確保調整到位。如果車架或任何零件出現裂痕、損壞或變形，請勿使用。

## ※ 使用中

- 最大承重為80kg。(僅限80kg以下使用者使用)
- 購物袋最大承重為8kg。(購物車放在座面上，加上裡面的行李，請勿超過8kg)
- 請將重物放在購物車袋底部。
- 請勿將行李放在購物車袋以外的任何地方。
- 不需將購物籃放置時，請將座面放回原位，以便乘客坐下。
- 請勿將行李掛在手把等物品上。
- 請勿在有人坐在座面上的情況下推動車子。
- 請勿將嬰兒、兒童或動物放在購物袋上。
- 打開或關閉購物車袋時，請勿讓嬰兒或兒童靠近車輛。
- 請勿在購物車袋中有行李的情況下打開或關閉車輛。
- 操作煞車和煞車手把時，請注意不要夾到手指。
- 煞車手把在鎖定狀態下，請勿推動車輛。
- 摺疊車子時，請注意不要夾到手指。
- 離開車輛時，請務必把煞車手把在鎖定狀態。
- 請勿在明火附近使用。(樹脂會變形，無法保持其性能。)
- 請勿在有碎石、沙子或泥漿的地方，尤其是水坑中使用或存放本產品。
- 請勿用於其他用途。

## ※ 使用後 ( 保管・お手入れ )

- 避免存放在明火附近或高溫潮濕的地方。
- 請勿將車子放在雨中，否則可能會導致生鏽和老化。
- 清潔和保養車子時，請注意不要被面板的尖端或突出部分弄傷。
- 如果車子被淋濕，請用乾布擦拭。
- 請勿使用稀釋劑或苯等有機溶劑擦拭車子、座面或置物袋。
- 請用柔軟的布擦去車座、置物袋等織物上的污垢。
- 請勿將沙子、泥土或其他污垢留在車架或車輪上；務必將其擦掉。
- 如果長期不使用車子，請清除所有污垢並將其存放在陰涼處，避免存放在高溫潮濕的地方。此外，如果使用停車煞車桿，後輪可能會凹陷，因此建議將車子存放在可以獨立站立的地方，而無需使用停車煞車桿。
- 存放在溫度變化劇烈的地方可能會導致座面變色或變硬，車身老化，甚至發生故障。
- 如果車輪或車身發出吱吱聲，請擦去污垢，並在連接部位滴上潤滑劑。然後重複旋轉和折疊操作2至3次。
- 請勿將自行車放置在緊急出口、滅火器或消防栓前。
- 定期檢查所有零件 ( 車輪、煞車等 ) 是否有損壞、鬆脫或磨損，並視需要進行調整或更換。
- 定期檢查鉚釘、螺絲等是否鬆脫。
- 請將本使用說明書妥善保管。

## ※ 廢棄方式

- 請依照地方政府的指示處理。

# 各部分名稱

使用時尺寸：約H80~91.5 x W46 x D53 公分

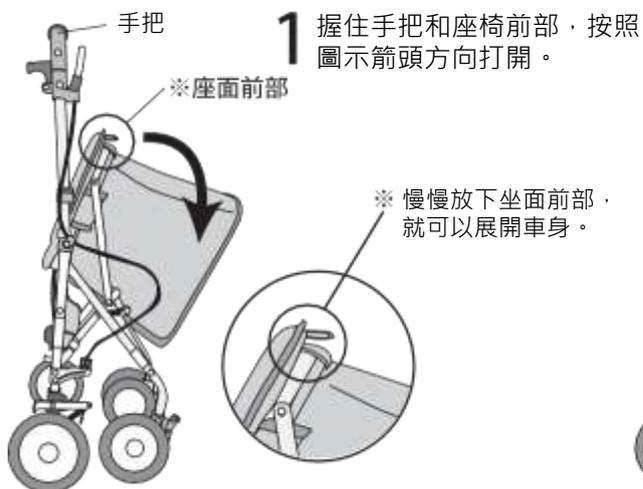
收納時尺寸：約H85公分 x W46 x D26公分

座 高：約45公分

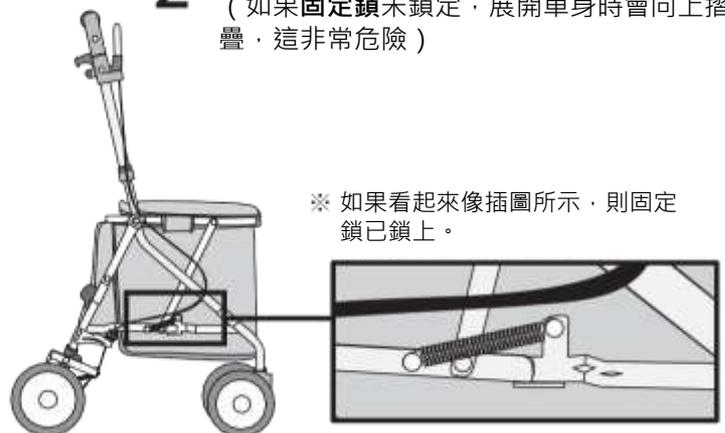
重 量：約4.5公斤



# 車身展開方法



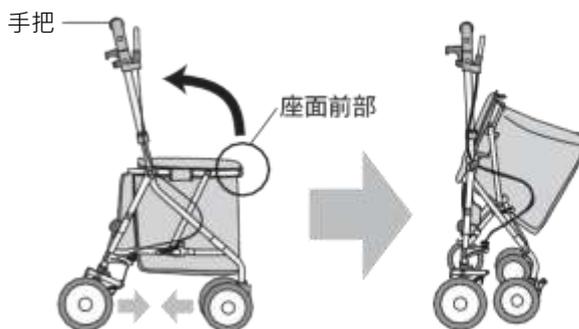
**2** 使用前，請務必確認**固定鎖**已切實鎖定。  
(如果**固定鎖**未鎖定，展開車身時會向上摺疊，這非常危險)



- 注**
- 小心不要讓煞車線或其他部件捲入。
  - 展開車身時，小心不要夾到手指。

## 車身摺疊方法

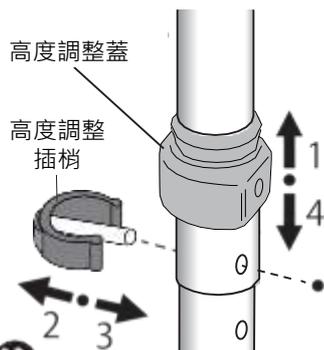
握住手把和座椅前部並將其向內摺疊。



**注**

- 請不要在放着行李的狀態下摺疊。
- 摺疊時請注意不要夾住手指。

## 調整手把高度



1. 向上拉起左右高度調整蓋。
2. 拔出高度調整銷。
3. 從5段高度中調整合適的高度後，將左右高度調整插梢牢固地插入。
4. 將左右高度調整蓋恢復到原位。

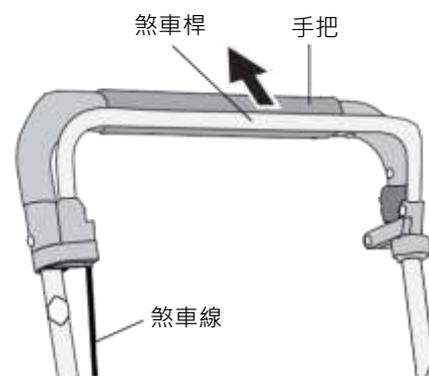
**注**

- 請勿拉至第5段以上。
- 固定前，請確認左右兩側高度一致。
- 插入高度調整插梢後，請務必將高度調整蓋復位。
- 調整高度時，請小心，切勿將高度調整銷掉落或遺失。
- 檢查車架是否鬆脫。
- 如果調整高度後，煞車線如圖所示向上翹起，請將其向下拉，並移至正確位置。



## 煞車桿的操作方法

當你向自己握緊煞車桿時，後輪就會煞車。

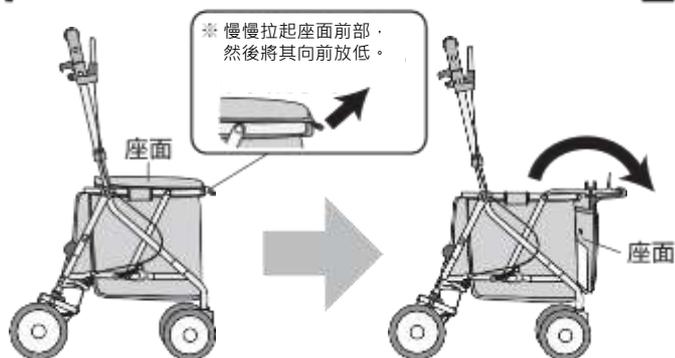


**注**

- 請勿將手指放在手把和煞車桿之間來操作煞車桿。
- 由於其結構原因，煞車桿的工作原理與汽車煞車不同，因此請勿過度依賴。
- 如果煞車線折/彎曲，煞車將無法正常工作，因此請更換煞車線。

## 如何裝載籃子

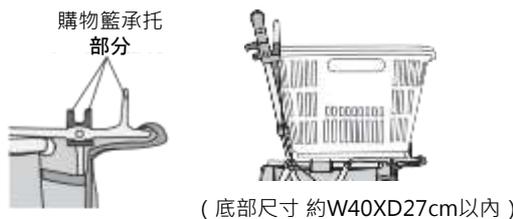
**1** 請依照圖中箭頭所示方向掀起座面部分。



**2** 請將購物籃放置在籃架上。

※ 放置購物籃時，請參考圖示，並確保其朝向正確，以便購物籃能夠固定在籃架上。

※ 根據購物籃的形狀，可能無法將其放置在架子上。

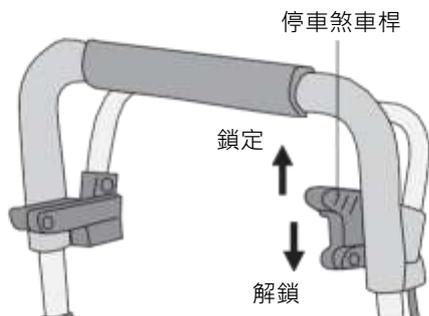


**注**

- 確保購物籃穩固地放置在中央。
- 裝載購物籃時，跨過台階時請小心，因為購物籃可能會掉落。
- 裝載購物籃時，請確保其尺寸合適且不會搖晃。(某些購物籃的形狀可能使其無法使用。)
- 突然改變方向可能會導致車輛失去平衡，導致購物籃掉落或車輛翻倒。
- 裝載重物時，請將其放置在車子底部，並確保其不會向一側傾斜。
- 請勿在超市等商店外放置購物籃的情況下使用車子。

## 停車煞車桿的操作方法

1. 抬起停車煞車桿以鎖定後輪。
2. 放下停車煞車桿解鎖。



注

- 停車煞車桿處於鎖定狀態（後輪鎖定），請勿推動車輛。
- 坐下或離開車輛時，請務必鎖定停車煞車桿。
- 由於其結構原因，停車煞車桿的制動力不如汽車煞車，因此請勿坐在傾斜路面或斜坡等地方上。

## 座面使用方法

坐下時，抬起停車煞車桿並緩慢坐在座椅中央，以便您的重量均勻分佈在整個座面表面。

停車煞車桿  
(鎖定狀態)



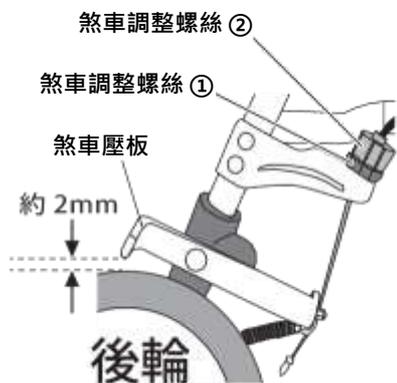
注

- 坐下前，請確保座面完全打開並固定。
- 請注意，如果坐姿過淺或臀部用力過猛，身體可能會晃動，導致失去平衡。
- 請勿坐在傾斜路面、斜坡或其他傾斜的地方。
- 最大承重為 80 公斤。體重超過 80 公斤請勿使用本產品。
- 請勿在籃子支架伸出的情況下就坐。

## 如何調節煞車

如果煞車效果不佳，請進行調整。

- ※ 調整手把高度可能會導致煞車效果不佳，因此請進行相應調整。
- ※ 在停車煞車桿的解鎖的狀態下，後輪與煞車壓板之間的距離應約為2mm。
- ※ 調整完成後，握緊煞車桿並檢查煞車是否正常運作。

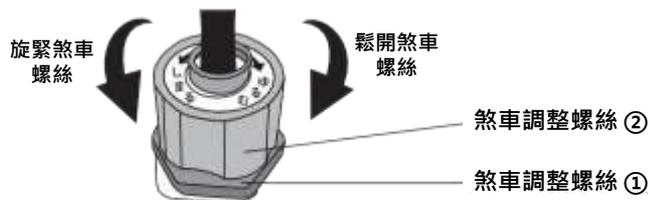


<旋緊煞車螺絲>

沿著「旋緊」方向旋轉②以鎖緊煞車，然後順時針旋轉①以完全擰緊並固定。

<鬆開煞車螺絲>

要鬆開煞車時，請逆時針鬆開①，沿「鬆開」方向旋轉②，然後順時針完全旋緊①以將其固定。



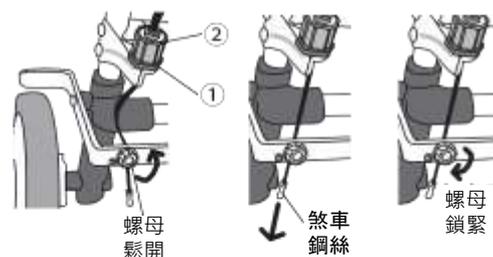
## 如何設定煞車

如果按照上述步驟**如何調整煞車**後煞車仍然不起作用，則需要重置煞車。

- ※ 重置煞車前，請確保未使用停車煞車，並順時針完全旋緊煞車調整螺絲①和②。
- ※ 使用尖嘴鉗和 10mm 棘輪扳手（或扳手）。



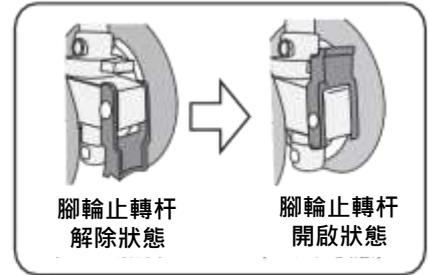
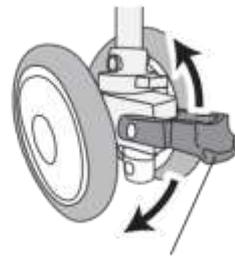
用 10mm 棘輪扳手鬆開螺母，用尖嘴鉗將煞車線向下拉，同時保持後輪與煞車部份之間的距離約為 2mm，然後用 10mm 棘輪扳手鎖緊螺母。



- 注 煞車設定至關重要。如果煞車失靈，或停車煞車未啗合，可能會導致嚴重事故。設定完成後，請檢查停車煞車是否已啗合。（請參閱P.5 **如何操作駐車煞車**）
- 鬆開停車煞車桿後，請緩慢行走並握緊煞車桿，檢查煞車是否正常運作。

## 腳輪操作方式

如果放下腳輪止轉桿，並沿著轉彎方向用力，車輪可以向左或向右旋轉60度。  
如果在抬起腳輪止動桿，則車輪將被鎖定(無法再轉彎)，只能直線行駛。

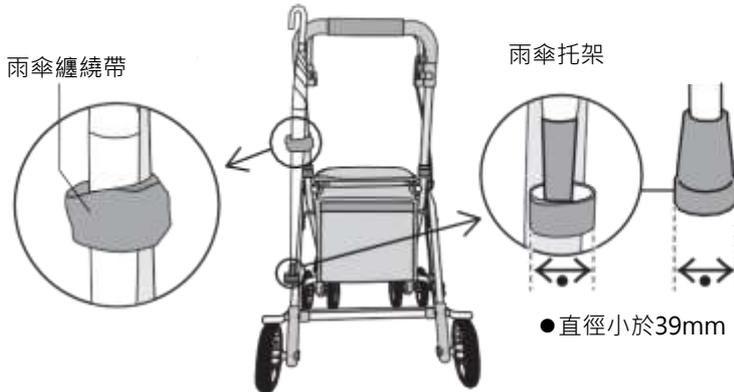


**注** 腳輪止轉桿需設定左右相同的狀態。



腳輪止轉桿

## 雨傘托架使用方法



取下傘架纏繞帶，將雨傘或手杖的尖端放入傘架支架中，然後使用雨傘纏繞帶把雨傘或手杖以將其固定。

**注**

●直徑小於39mm

## 故障排除

情況	原因	處理方法
手把搖晃鬆動	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 固定鎖未鎖緊。</li> <li>② 手把高度調整部件未固定牢固。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 檢查兩側的固定鎖是否已牢固鎖緊。</li> <li>② 閱讀說明書P.4的「調整手把高度」說明，並確保高度調整到位。</li> </ol>
停車煞車或手煞車起不了作用	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 彈簧老化</li> <li>② 車輪磨損</li> <li>③ 車輪損壞</li> <li>④ 連接件生鏽</li> <li>⑤ 煞車線折/彎曲</li> <li>⑥ 制動壓板彎曲或損壞</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 更換彈簧 (請諮詢購買產品的商店)</li> <li>② 更換車輪 (請諮詢購買產品的商店)</li> <li>③ 更換車輪 (請諮詢購買產品的商店)</li> <li>④ 塗抹潤滑劑</li> <li>⑤ 更換煞車線 (請諮詢購買產品的商店)</li> <li>⑥ 更換煞車配件 (請諮詢購買產品的商店)</li> </ol>
腳輪不旋轉	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 腳輪旋轉軸內進入泥土或沙。</li> <li>② 彈簧老化。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>① 用手旋轉腳輪，清除污垢或沙子，然後在旋轉軸的縫隙中塗抹潤滑劑。</li> <li>② 更換彈簧 (請諮詢您購買產品的零售商)</li> </ol>

如果您發現或遇到任何損壞或異常，請停止使用並聯絡您購買該產品的零售商進行檢查、維修或更換零件。



英屬開曼群島商勝邦福樂智股份有限公司台灣分公司  
展示中心:新北市汐止區南陽街258號6樓  
服務電話:(02) 2986-0551

\*衛部醫器壹字第023237號

\*請注意，規格和外觀如有變更，恕不另行通知。

\*使用說明書中使用的插圖是為了使說明更容易理解，因此可能與實際產品略有不同。

MADE IN VIETNAM 24.10



株式会社 島製作所

〒547-0001 大阪市平野区加美北3丁目12-5  
TEL 06-6793-0991 FAX 06-6793-0992

